

**Zeitschrift:** Der Traktor : schweizerische Zeitschrift für motorisiertes Landmaschinenwesen = Le tracteur : organe suisse pour le matériel de culture mécanique

**Herausgeber:** Schweizerischer Traktorverband

**Band:** 17 (1955)

**Heft:** 10

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 18.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



### *Sie können Geld sparen . . .*

wenn Sie Ihre ausgebrauchte Batterie **erneuern** lassen. Wir liefern für jedes Fahrzeug die passende Batterie. Verlangen Sie bei Ihrem Garagisten oder bei uns Preisofferte unter Angabe Ihrer Batterie-Type und der Fahrzeug-Marke.

### **IMAG J. Mächler AG., Zürich 8**

Wiesenstrasse 11, Tel. (051) 34 34 50

Fabrikation von Auto-Batterien / Spezialwerkstätte für Dynamos, Anlasser und Zündmagnete

## Die neuen *Brändle-Leichtverdecke*

### Modell Universal

auf alle mit Kotflügeln versehenen Traktoren passend, sind nun sofort lieferbar. Das neue Verdeck ist äusserst sinnvoll konstruiert, wiegt nur 20 kg und ist auf vier Punkten mit Steckhülsen, an den im Preise inbegriffenen, verchromten Handgriffen abgestützt, wodurch jegliche Farbbeschädigung an Motorhaube und Armaturenbrett ausgeschlossen ist.

Normalausführung mit grosser Securit Windschutzscheibe (wie beim Auto), seitlicher Windschutz in Kunstglas und Handscheibenwischer. **Preis komplett Fr. 285.—.**

Zusätzliche Lieferung von elektrischem statt Handscheibenwischer, Winker oder Blinker, ganzen Seitenabschluss etc. auf Anfrage.

## TONY BRÄNDLE, WIL/SG

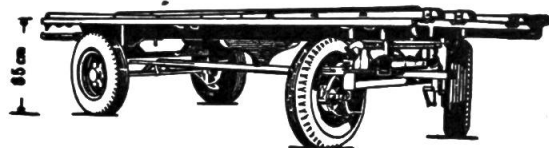
Carrosserie  
Telefon 073 / 6 18 83

Tel. (051) 52 43 30



**White Spirit  
Benzin Dieselöl  
ENERGOL-Motorenöle  
Schmieröle Fette  
Traktorenpetrol**

## **NAPHTAG AG. ZÜRICH 9**



## Anhänger und Pneuwagen

Bitte beachten Sie an der OLMA meinen Stand 563, Halle 5a

**Johann Neuhaus** Traktoren-, Pneuwagen- und Anhängerfabrik, BEINWIL (Freiamt)

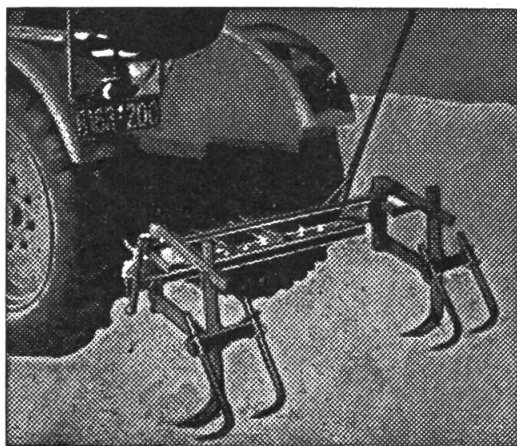
Jetzt wieder unbeschränkt lieferbar  
Jetzt bestellen — statt leer ausgehen.

⊕ Patent-No. 302 838 ⊕

### DEGENHART-Spurlockerer

zum Eggen, Walzen, Säen etc.  
das wichtigste Zusatzgerät.

Anhänge-Vorrichtung bleibt beim ein- und 2-  
hebligen Gerät völlig frei, und beide können als  
Untergrundlockerer gebraucht werden.  
Unerreicht in Leistung und günstigem Preis  
Vom IMA geprüft und anerkannt.



**Durch «Degenhart» wird Ihr  
Traktor zum Vielzweck-Traktor !**

Patent. Einhebelbedienung. Schwenkbar. Folgt da-  
her genau der Spur und klemmt nicht. 3 Modelle.  
Daher Traktormarke, Typ, Pneu-Grösse und Spur-  
breite angeben. Auch 2-heblig lieferbar. Fast  
hundertprozentig wird aber nur noch der parallelo-  
gramm-geführte, praktischere, einheblige (siehe  
Bild oben) verlangt, da auch jede Seite, wenn  
mal nötig, einzeln arbeiten kann. Montage nach  
Skizze durch jede Schmiede. Nicht mit Nach-  
ahmungen verwechseln, sondern ausdrücklich  
«Degenhart» verlangen. - Verlangen Sie sofort  
Prospekte, Montage-Anleitung und Referenzliste  
von Besitzern aus der ganzen Schweiz, von landw.  
Schulen, Traktorverbänden, sowie IMA-Bericht, durch

**E. GRIESSER, Traktoren**  
Andelfingen 25 (ZH) Tel. (052) 4 11 22

Zweiheblige Spurlockerer andern Fabrikats  
bedeutend billiger.  
(95 % aller Spurlockerer der Schweiz sind heute  
Marke «DEGENHART»)

### Fahrbare Elektromotoren

betriebsbereit mit 10 m Kabel, 2 Räder,  
4 aufklappbare Spitzen, fabrikneu  
5,5 PS Fr. 800.— 7,5 PS Fr. 900.—

### 1a Motorenkabel

4 x 1,5 mm <sup>2</sup> per m	Fr. 1.90
4 x 2,5 mm <sup>2</sup> per m	Fr. 2.70/4.20
4 x 4 mm <sup>2</sup> per m	Fr. 3.80/5.30
4 x 6 mm <sup>2</sup> per m	Fr. 6.20
Handlampenkabel per m	Fr. —.70
Handlampen mit 5 m Kabel	Fr. 11.50

**RUD. FREY - GOSSAU SG.**  
Maschinen/Motoren Tel. (071) 8 38 33

Spezial-Batterie für

### Hürlimann-Traktoren

Diese Batterie ist mit einer Spezial-Separation ausgerüstet,  
welche eine grössere Lebensdauer garantiert.

**Plus**



Ferner liefern wir:

Auto-Batterien, Motorrad-  
Batterien, Batterien für  
Elektrofahrzeuge. Statio-  
näre Batterien u. Batterien  
für alle anderen Zwecke.

Plus A.G. Accumulatoren u. elektrische Apparate  
Telefon (061) 23 79 10 — BASEL — Mühlegraben 3

## Traktoren - Treibstoffe

PERSOLUX  
DIESOLA

vorteilhaft von

**Tschupp & Cie AG., Ballwil/LU**

Lieferant des Luzernischen Traktoren-Verbandes